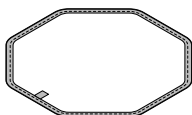
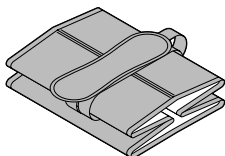


Deckel | couvercle | coperchio | lid
víko | pokrywa | veko | pokrov
fedél | Kapak

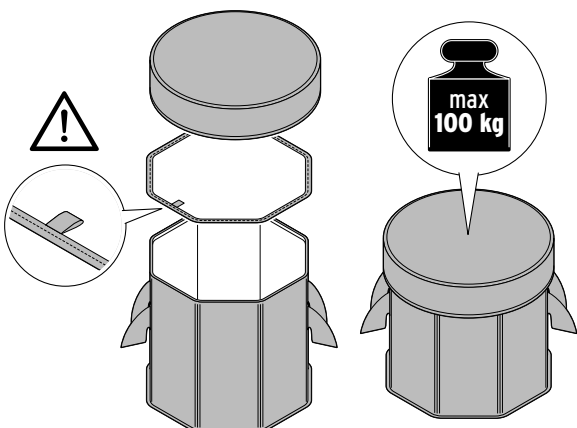


Bodenstabilisierung (bei Anlieferung im Deckel verstaut)
Stabilisation du fond (rangée dans le couvercle à la livraison)
Stabilizzazione del fondo (riposto nel coperchio alla consegna)
Reinforced base (stowed in the lid upon purchase)
Zpevnění dna (při dodání uschováno ve víku)
Wzmocnienie dna (w momencie dostawy schowane w pokrywce)
Spevnenie dna (pri dodaní uschované vo veku)
Stabilizacija za tla (ob dostavi shranjeno v pokrovu)
Alj stabilizáló (a kiszállításkor a fedélben található)
Alt taban sabitleyici (teslimat sırasında kapakta istiflenir)



Kühltasche platzsparend zusammenfaltbar
Sac isotherme pliable pour un gain de place
Borsa termica richiudibile per risparmiare spazio
Foldable cool bag to save space
Chladicí tašku lze pro úsporu místa složit
Torbę termiczną można złożyć, aby oszczędzić miejsce
Chladiacu tašku možno na úsporu miesta zložiť
Hladilno torbo zložite, da prihranite prostor
A hűtőtáska helytakarékosan összehajtható
Soğutucu çantanın katlanır olması sayesinde yerden tasarruf edilir

als Hocker | comme tabouret | come sgabello | as a stool | jako stolička | jako taboret
ako taburetka | kot stolček | hokedliként | tabure amaçlı



**Artikelnummer | Référence | Codice articolo | Product number | Číslo výrobku
Numer artykułu | Číslo výrobku | Številka artikla | Cikkszám | Ürün numarası :
681 377**

Made exclusively for: Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany
www.tchibo.de

de Produktinformation

- Lassen Sie die Kühltasche nach dem Auspacken auslüften. Wischen Sie die Kühltasche bei Bedarf mit warmem Wasser und etwas Spülmittel von innen aus. Keine scheuernden Mittel verwenden und die Tasche nicht in Wasser eintauchen!
- Wenn Sie die Tasche nicht gebrauchen, lassen Sie sie offen stehen. Da die Tasche relativ dicht abschließt, könnte sich sonst Schimmel bilden.
- Bewahren Sie die Lebensmittel ggf. in einer geeigneten Umverpackung in der Kühltasche auf.

Bei Verwendung als Hocker

- Legen Sie die Bodenstabilisierung passgenau unten in die Kühltasche ein. Andernfalls kann die Kühltasche zusammenklappen, wenn Sie sich auf den Deckel setzen! Achten Sie dabei darauf, dass sich die kleine Lasche auf der Oberseite befindet, damit sich die Bodenstabilisierung später leichter wieder entnehmen lässt.
- Überschreiten Sie nicht die maximale Traglast.

fr Fiche produit

- Après avoir déballé le sac isotherme, laissez-le s'aérer. Si nécessaire, essuyez l'intérieur du sac avec de l'eau chaude et un peu de produit vaisselle. N'utilisez pas de produits abrasifs et ne plongez pas le sac isotherme dans l'eau!
- Laissez le sac isotherme ouvert quand vous ne l'utilisez pas. Comme il est relativement étanche, de la moisissure pourrait se former si vous le rangez fermé.
- Si nécessaire, emballez les produits alimentaires de manière appropriée avant de les ranger dans le sac isotherme.

En cas d'utilisation comme tabouret

- Placez la stabilisation du fond exactement dans le bas du sac isotherme. Sinon, le sac isotherme risque de se replier lorsque vous vous asseyez sur le couvercle! Veillez à ce que la petite languette soit sur le dessus pour pouvoir retirer plus facilement la stabilisation du fond par la suite.
- Ne dépassez pas la charge maximale.

it Informazioni sul prodotto

- Dopo il disimballaggio far prendere aria alla borsa termica. Se necessario, pulire l'interno della borsa termica con acqua tiepida e un po' di detersivo per piatti. Non utilizzare agenti abrasivi e non immergere la borsa in acqua!
- Se non si utilizza la borsa, lasciarla aperta. Dato che la borsa è relativamente ermetica, potrebbe formarsi della muffa.
- Conservare event. gli alimenti nella borsa termica avvolti in un imballaggio adeguato.

Quando si usa come sgabello

- Inserire lo stabilizzatore inferiore esattamente nella parte inferiore della borsa termica. Altrimenti la borsa termica potrebbe crollare quando ci si siede sul coperchio! Assicurarsi che il piccolo sportello si trovi sul lato superiore, in modo che lo stabilizzatore inferiore possa essere rimosso più facilmente in seguito.
- Non superare il carico massimo.

en Product information

- Allow the cool bag to air after unpacking it. Wipe out the inner side of the bag as needed with warm water and a little washing-up liquid. Do not use any abrasive cleaning agents and do not immerse the bag in water!
- If you are not using the bag, keep the lid open. As the lid closes quite tightly, mildew could otherwise form inside.
- If necessary, wrap food in suitable packaging before storing it in the cool bag.

When used as a stool

- Insert the base into the bottom of the cool bag, ensuring it fits precisely. Otherwise the cool bag may collapse when you sit on the lid! Make sure that the small tab is on the upper side so that the base is easier to remove later.
- Do not exceed the maximum load capacity.

cs Informace o výrobku

- Chladicí tašku nechte po vybalení vyvětrat. V případě potřeby vytřete chladicí tašku zevnitř teplou vodou a trochou prostředku na mytí nádobí. Nepoužívejte žádné abrazivní prostředky a neponořujte chladicí tašku do vody!
- Když chladicí tašku nebudete používat, nechte ji stát otevřenou. Protože zavřená chladicí taška poměrně dobře těsní, mohla by se v ní v opačném případě vytvořit plíseň.
- Potraviny uchovávejte v chladicí tašce příp. ve vhodném v obalu.

Při používání chladicí tašky jako stoličky

- Zpevnění dna vložte přesně na dno chladicí tašky. Jinak by se mohla chladicí taška složit, pokud byste si sedli na víko! Dbejte přitom na to, aby se navrchu nacházelo malé poutko, bude tak možné později zpevnění dna snadněji vyjmout.
- Maximální nosnost se nesmí překročit.

pl Informacja o produkcie

- Po rozpakowaniu torby termicznej należy pozostawić ją do przewietrzenia. W razie potrzeby przetrzeć torbę w środku ciepłą wodą z dodatkiem płynu do mycia naczyń. Nie używać szorujących środków czyszczących ani nie zanurzać torby w wodzie!
- Jeżeli torba nie będzie przez dłuższy czas używana, należy ją przechowywać otwartą. W innym razie może dojść do tworzenia się pleśni, ponieważ torba zamyka się dość szczelnie.
- Przechowywane w torbie termicznej produkty spożywcze należy ewentualnie zapakować w dodatkowe, nadające się do tego opakowanie.

W razie użycia jako taboretu

- Położyć wzmocnienie dna równo na dnie torby termicznej. W przeciwnym razie torba termiczna może się zapaść, gdy ktoś usiądzie na pokryw! Mała szlufka powinna być umieszczona na górze, aby później można było łatwiej wyjąć wzmocnienie dna.
- Nie przekraczać maksymalnego obciążenia.

sk Informácia o výrobku

- Po vybalení nechajte chladiacu tašku dobre vyvetrať. V prípade potreby chladiacu tašku utrite zvnútra handričkou navlhčenou v teplej vode s trochou prostriedku na umývanie riadu. Nepoužívajte žiadne abrazívne prostriedky a chladiacu tašku neponárajte do vody!
- Ak chladiacu tašku už nepotrebuje, nechajte ju otvorenú. Chladiaca taška po zatvorení veľmi dobre tesní a mohlo by dôjsť k tvorbe plesní.
- Potraviny uschovajte v chladiacej taške príp. vo vhodnom obale.

Pri použití ako taburetka

- Spevnenie dna vložte presne na dno chladiacej tašky. V opačnom prípade sa môže chladiaca taška pri sedení na veku zložiť! Dbajte na to, aby sa malé pútko nachádzalo na vrchnej strane, aby sa neskôr dalo spevnenie dna ľahšie vybrať.
- Neprekračujte maximálne zaťaženie.

sl Informacije o izdelku

- Pustite, da se hladilna torba po razpakiranju prezrači. Po potrebi notranjost hladilne torbe obrišite s toplo vodo in nekoliko sredstva za pomivanje. Hladilne torbe ne potaplajte v vodo in pri čiščenju ne uporabljajte abrazivnih sredstev!
- Če torbe ne uporabljate, jo pustite odprto. Ker se torba relativno tesno zapira, bi se sicer lahko razvila plesen.
- Živila, ki jih boste dali v hladilno torbo, naj bodo zavita oz. zapakirana.

Pri uporabi kot stolček

- Stabilizator za tla natančno vstavite v dno hladilne torbe. V nasprotnem primeru se lahko hladilna torba sesede, ko se usedete na pokrov! Prepričajte se, da je majhen jeziček na vrhu, da boste kasneje lažje odstranili stabilizator za tla.
- Ne prekoračite največje nosilnosti.

hu Termékismertető

- Miután kicsomagolta a hűtőtáskát, jól szellőztesse ki. Szükség esetén mossa ki a hűtőtáska belsejét meleg vízzel és egy kevés mosogatószerrel. Ne használjon súrolószert, és a terméket ne merítse vízbe!
- Ha nem használja a hűtőtáskát, nyitott állapotban tárolja. Mivel a hűtőtáska viszonylag szorosan záródik, esetleg penész képződhet benne.
- Az élelmiszereket szükség esetén csak megfelelően becsomagolva tárolja a hűtőtáskában.

Hokedliként való használat esetén

- Pontosan helyezze be az alj stabilizálót a hűtőtáska aljába. Ellenkező esetben a hűtőtáska összerogyhat, ha ráül a fedelére! Eközben ügyeljen arra, hogy a kis fül felül helyezkedjen el, hogy az alj stabilizálót később egyszerűen ismét ki tudja venni.
- Ne lépje túl a maximális terhelhetőséget.

tr Ürün bilgisi

- Soğutma çantasını paketinden çıkardıktan sonra havalandırın. Gerekirse soğutma çantasının içini ılık suyla ve biraz bulaşık deterjanı ile temizleyin. Temizleme için aşındırıcı madde kullanmayın ve çantayı suyun içine daldırmayın!
- Çantayı kullanmadığınız zamanlarda kapağını açık bırakın. Çanta sızdırmayacak şekilde kapandığı zaman çantanın içinde küf oluşabilir.
- Gıdaları gerekirse uygun, ayrı bir ambalaj içinde soğutucu çantada muhafaza edin.

Tabure amaçlı kullanım

- Alt taban sabitleyiciyi soğutucu çantanın tabanına iyice yerleştirin. Aksi halde kapağın üzerine oturduğunuzda soğutucu çanta çökebilir! Alt taban sabitleyicideki kulağın üst kısma bakacak şekilde yerleştirilmiş olmasına dikkat edin, bu şekilde kolayca çıkarabilirsiniz.
- Maksimum yük taşıma kapasitesini aşmayın